

## 2024年度活動概要

## 日英比較語法研究会

2024年度は6月、9月、11月、および2月の計4回会合を持った。2024年度の研究課題は「和製英語」であり、それをどのような形で英語学習者に教授することで、和製英語は本来の英語とは異なるのものであるという点に関する理解につなげるか、会員各自が調査してきた資料を基に意見を交わした。具体的には次のような内容になる。

1. 和製英語(Japanese English)と外来語(loan words)の相違点を確認したうえで、カタカナ英語について新聞などの記事見出しで使用されているカタカナ表記に関する研究。
2. 和製英語の例を、複合から生み出される和製英語の内、特に英語には存在しない「ベッドタウン」などの和製英語に焦点をあてた。
3. 具体例として、文房具に焦点を当てて和製英語を考察。
4. Chat GPT が和製英語をどのように扱うか具体例を調査。